

Bruselj, 11. februar 2025
(OR. en)

16702/24

Medinstitucionalna zadeva:
2024/0266(NLE)

RECH 540
COASI 202

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo na eni strani in Republiko Korejo na drugi strani o sodelovanju Republike Koreje v programih Unije

SKLEP SVETA (EU) 2025/...

z dne ...

**o podpisu, v imenu Unije,
in začasni uporabi Sporazuma
med Evropsko unijo na eni strani
in Republiko Korejo na drugi strani
o sodelovanju Republike Koreje v programih Unije**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti členov 186 in 212 v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Republika Koreja je v pismu z dne 14. februarja 2022 izrazila uradni interes za pridružitvev okvirnemu programu za raziskave in inovacije Obzorje Evropa (2021–2027), vzpostavljenemu z Uredbo (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta¹ (v nadaljnjem besedilu: Obzorje Evropa).
- (2) Svet je 15. maja 2023 sprejel Sklep (EU) 2023/1093² o pooblastilu za začetek pogajanj z Republiko Korejo za sporazum o splošnih načelih sodelovanja Republike Koreje v Obzorju Evrope.
- (3) Pogajanja so se zaključila in Sporazum med Evropsko unijo na eni strani in Republiko Korejo na drugi strani o sodelovanju Republike Koreje v programih Unije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil parafiran 29. marca 2024. Zaključek pogajanj je bil uradno napovedan 25. marca 2024 v Bruslju v Belgiji. Na zahtevo Republike Koreje so potekali dodatni krogi pogajanj in spremenjena različica besedila Sporazuma je bila parafirana 23. septembra 2024.

¹ Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj>).

² Sklep Sveta (EU) 2023/1093 z dne 15. maja 2023 o pooblastilu za začetek pogajanj z Republiko Korejo za sporazum o splošnih načelih sodelovanja Republike Koreje v programih Unije in pridružitvi Republike Koreje okvirnemu programu za raziskave in inovacije Obzorje Evropa (2021–2027) (UL L 146, 6.6.2023, str. 18, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1093/oj>)

- (4) Cilja Sporazuma sta vzpostaviti trajen okvir za sodelovanje med Unijo in Republiko Korejo ter določiti pogoje za sodelovanje Republike Koreje v programih Unije, pri katerih lahko sodeluje v skladu s temeljnimi akti o vzpostavitvi programov Unije, kot je opredeljeno v Sporazumu. Na podlagi Sporazuma bo Unija izvajala ukrepe sodelovanja z Republiko Korejo na podlagi člena 212 Pogodbe o delovanju Evropske unije.
- (5) Na podlagi člena 3(1) Sporazuma so posebni pogoji za sodelovanje Republike Koreje v katerem koli programu ali dejavnosti Unije v skladu s temeljnimi akti in protokoli k Sporazumu.
- (6) Na podlagi člena 3(2) Sporazuma so posebni pogoji za sodelovanje Republike Koreje v Obzorju Evrope določeni v Protokolu o pridružitvi Republike Koreje okvirnemu programu za raziskave in inovacije Obzorje Evropa (2021–2027) (v nadaljnjem besedilu: Protokol o pridružitvi Koreje Obzorju Evrope) k Sporazumu.

- (7) Pogajanja o Protokolu o pridružitvi Koreje Obzorju Evrope so v skladu s pooblastilom Sveta potekala vzporedno s pogajanja o Sporazumu, pri čemer je na podlagi člena 17(9) Sporazuma Protokol sestavni del Sporazuma. Republika Koreja se pridružuje stebru II Obzorja Evrope (Globalni izzivi in evropska industrijska konkurenčnost).
- (8) Republika Koreja izpolnjuje merila iz člena 16(1), točka (d), Uredbe (EU) 2021/695.
- (9) Sporazum je skladen s členom 16(2) Uredbe (EU) 2021/695, na podlagi katerega mora biti pridružitve tretjih držav iz člena 16(1), točka (d), navedene uredbe Obzorju Evrope v skladu s pogoji, določenimi v sporazumu, ki ureja sodelovanje take države ali ozemlja v katerem koli programu Unije, če sporazum zagotavlja pravično ravnotežje glede prispevkov in koristi tretje države, ki sodeluje v programih Unije; določa pogoje sodelovanja v programih Unije, vključno z izračunom finančnih prispevkov za posamezne programe, in administrativne stroške programov; na tretjo državo ne prenaša nobenega pooblastila za odločanje v zvezi s programom Unije, in jamči pravice Unije, da zagotavlja dobro finančno poslovanje in ščiti svoje finančne interese.

- (10) Zato bi bilo treba Sporazum podpisati.
- (11) Da bi se zagotovilo pravočasno sodelovanje med Unijo in Republiko Korejo na področju raziskav, tehnološkega razvoja in inovacij ter omogočilo sodelovanje subjektov iz Koreje v Obzorju Evrope, bi bilo treba Sporazum uporabljati začasno –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis Sporazuma med Evropsko unijo na eni strani in Republiko Korejo na drugi strani o sodelovanju Republike Koreje v programih Unije se odobri v imenu Unije s pridržkom sklenitve Sporazuma³.

Člen 2

Sporazum se v skladu s členom 17(2) Sporazuma začasno uporablja od datuma, ko se pogodbenici medsebojno uradno obvestita o zaključku notranjih postopkov, potrebnih v ta namen, do začetka njegove veljavnosti.

³ Besedilo Sporazuma je objavljeno v ... [vstaviti sklic za UL].

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

Za Svet

predsednik/predsednica
